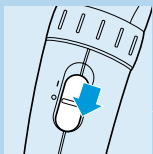


HQT788**ENGLISH 4****DEUTSCH 13****NORSK 22****SVENSKA 30****SUOMI 38****DANSK 46**

Important

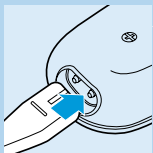
- ▶ Check if the voltage indicated on the appliance corresponds to the mains voltage in your home before you connect the appliance.
- ▶ Make sure that the appliance does not get wet.
- ▶ This appliance is only designed for trimming the human beard. Do not use the appliance for any other purpose.
- ▶ Keep the appliance out of the reach of children.
- ▶ Charge and store the appliance at a temperature between 15°C and 35°C.

Charging



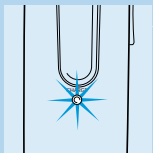
Charge the appliance fully before you start using it for the first time.

1 Make sure the appliance is switched off.



2 Insert the appliance plug into the appliance.

3 Put the mains plug in the wall socket (100-240V AC).



▶ The green pilot light will go on to indicate that the appliance is charging.

It will take approx. 1 hour to fully charge the battery. The pilot light will blink to indicate that the battery has been fully charged.

Do not charge the appliance for more than 24 hours.

A fully charged appliance has a cordless trimming time of up to 50 minutes.

Optimise the lifetime of the rechargeable battery

When the appliance has been charged for the first time, we advise you to use it until the battery is completely empty.

Do not recharge the appliance in between the trimming sessions.

Continue using the appliance until the motor almost stops running during a session. Then recharge the battery. Follow this procedure at least twice a year.

Corded trimming

► To trim with the appliance connected to the mains:

- 1** Switch the trimmer off, connect it to the mains and wait a few seconds before switching it on. If the battery is completely empty, wait one minute before switching the appliance on, as the trimmer might not start working right away.

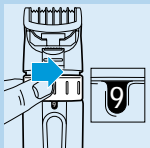
Do not run the appliance from the mains when the battery is fully charged.

Trimming

Always comb the beard and/or moustache with a fine comb before you start trimming.

If you are trimming for the first time, be careful
Do not move the trimmer too fast. Make smooth
and gentle movements.

Trimming with comb attachment

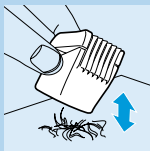


- 1 Turn the Precision Zoom Lock™ to the desired trimming length setting (see table). The setting will appear in the window below the Precision Zoom Lock™.

► *If you are trimming for the first time, start by using the maximum trimming length setting: setting 9.*



- 2 Switch the appliance on.
- 3 To trim in the most effective way, move the trimmer against the direction of hair growth. Make sure the surface of the comb always stays in contact with the skin.



- 4 If a lot of hair has accumulated in the comb, remove the comb attachment and blow and/or shake the hair out of the comb. The selected trimming length setting will not change when you do this.

Trimming length settings table

| setting | resulting beard length |
|---------|------------------------|
| 1 | 1.5 mm |
| 2 | 2.5 mm |
| 3 | 4.0 mm |
| 4 | 5.5 mm |
| 5 | 7.5 mm |
| 6 | 9.5 mm |
| 7 | 12.0 mm |
| 8 | 15.0 mm |
| 9 | 18.0 mm |

Trimming with the unique 'stubble look' setting

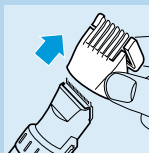
- ▶ Using setting 1 will result in a 'stubble look'.



Trimming without comb attachment

Full beards and single hairs

- 1 Remove the comb attachment by pulling it off the appliance.



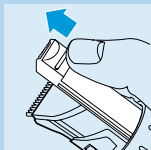
Never pull at the flexible top of the comb attachment. Always pull at the bottom part.



- 2 Switch the appliance on.
- 3 Make well-controlled movements. Touch the hair lightly with the trimmer.

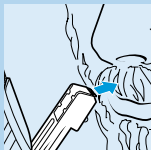
Trimming with the pop-up precision trimmer

Moustaches, contours and single hairs



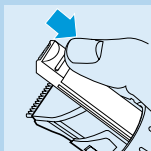
- 1 Remove the comb attachment.
- 2 Push the pop-up precision trimmer upwards. If the appliance is switched on, the pop-up precision trimmer will start to work right away.

Note: the main cutting unit continues to work when the pop-up precision trimmer is used.



- 3 Hold the appliance in vertical position and make strokes.

The pop-up precision trimmer is also suitable for outlining the edges of the beard in the neck and on the cheeks.

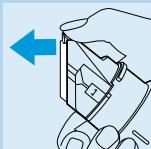


- 4 When you have finished using the pop-up precision trimmer, push it back into the appliance.

You can now put the comb attachment back onto the appliance.

Cleaning

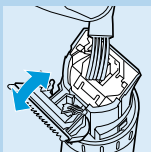
Do not use abrasives, scourers or liquids such as alcohol, petrol or acetone to clean the appliance.



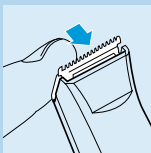
- 1 Make sure the appliance is switched off and disconnected from the mains before you start cleaning it.

- 2 Remove the comb attachment.

- 3 Open the cutting unit.



- 4 Clean the cutting unit and the inside of the appliance with the brush supplied.

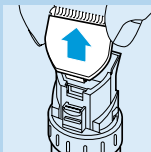


- 5 Close the cutting unit by pushing it back onto the appliance until you hear a click.

The appliance does not need to be lubricated.

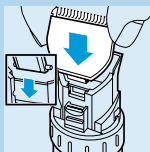
Replacing the cutting unit

A worn or damaged cutting unit should only be replaced with an original Philips shaver cutting unit, available from authorised Philips service centres.



- 1 Open the cutting unit.

- 2 Remove the old cutting unit by pulling it upwards.



- 3** Place the two lugs of the new cutting unit into the guiding slots.
- 4** Push the cutting unit back onto the appliance until you hear a click.

Environment

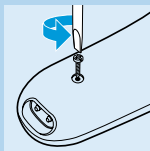
To protect the environment, this appliance has been equipped with a nickel-metal-hydride battery which contains less than 0.01% cadmium.

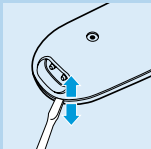
Remove the rechargeable battery when you discard the appliance.

Do not throw the battery away with the normal household waste but hand it in at an official collection point.

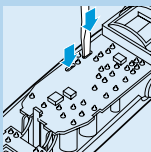
You can also take the appliance to a Philips service centre, where the staff will be happy to help you remove the battery and dispose of it in an environmentally safe way.

- 1** Disconnect the appliance from the mains and let the appliance run until the motor stops.
- 2** Undo the screw in the housing of the trimmer.

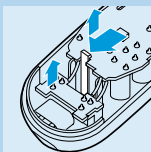




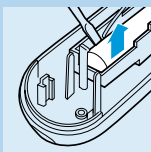
- 3** Separate the 2 housing parts by means of a screwdriver.



- 4** Insert the screwdriver into the small slot in the printed circuit board marked with an arrow. Push the screwdriver down until parts of the printed circuit board break off.



- 5** Press the hook and remove the printed circuit board.



- 6** Separate the rechargeable battery from the appliance by means of a screwdriver.

Do not connect the appliance to the mains again after it has been opened!

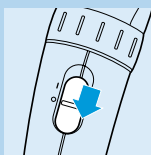
Guarantee & service

If you need information or if you have a problem, please visit the Philips Web site at www.philips.com or contact the Philips Customer Care Centre in your country (you will find its phone number in the worldwide guarantee leaflet). If there is no Customer Care Centre in your country, turn to your local Philips dealer or contact the Service Department of Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

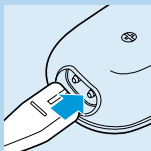
Wichtig

- ▶ Prüfen Sie, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen, ob die Spannungsangabe am Gerät mit der örtlichen Netzspannung übereinstimmt.
- ▶ Achten Sie darauf, dass das Gerät nicht nass wird.
- ▶ Das Gerät ist nur zum Schneiden von menschlichen Bärten bestimmt. Benutzen Sie es niemals für andere Zwecke.
- ▶ Halten Sie das Gerät außer Reichweite von Kindern.
- ▶ Laden Sie das Gerät nur bei Umgebungstemperaturen zwischen 15°C und 35°C. Bewahren Sie es auch bei Temperaturen in diesem Bereich auf.

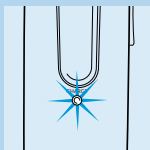
Den Akku aufladen



Laden Sie den Akku voll auf, bevor Sie das Gerät zum ersten Mal benutzen.



- 1** Achten Sie darauf, dass das Gerät ausgeschaltet ist.
- 2** Stecken Sie den Gerätestecker in das Gerät.
- 3** Stecken Sie dann den Netzstecker in die Steckdose (100 bis 240 V Wechselstrom). Wenn das Netzkabel dieses Gerätes beschädigt ist, verwenden Sie sich bitte an Ihren Kundendienst.



- Nach ca. einer Stunde ist der Akku aufgeladen. Jetzt blinkt die Kontroll-Lampe und zeigt an, dass der Akku voll aufgeladen ist.

Nach ca. einer Stunde ist der Akku aufgeladen. Jetzt blinkt die Kontroll-Lampe und zeigt an, dass der Akku voll aufgeladen ist.

Lassen Sie das Gerät nicht länger als 24 Stunden am Netz.

Mit dem voll aufgeladenen Akku können Sie das Gerät ca. 50 Minuten kabelfrei benutzen.

Verlängern Sie die Nutzungsdauer Ihres Akkus

Wir empfehlen Ihnen, das Gerät nach dem ersten Laden des Akkus so lange zu benutzen, bis der Akku völlig leer ist.

Laden Sie den Akku nicht zwischen den verschiedenen Anwendungen nach..

Warten Sie immer solange bis der Motor bei einer Anwendung anhält. Setzen Sie die angefangene Arbeit mit dem Gerät am Netz fort, und laden Sie den Akku erst dann wieder auf. - Vgl. den folgenden Abschnitt. Lassen Sie das Gerät mindestens zweimal jährlich laufen, bis der Akku leer ist.

Das Gerät am Netz betreiben

- So schneiden Sie den Bart mit dem Kabel am Netz:

- 1 Schalten Sie das Gerät aus. Stecken Sie den Gerätestecker in das Gerät und das Steckernetzgerät in die Steckdose. Warten Sie einige Sekunden, bis Sie das Gerät einschalten. Ist der Akku ganz leer, so warten Sie einige Minuten bis zum Einschalten, denn das Gerät ist dann nicht sofort betriebsbereit..

Betreiben Sie das Gerät nicht am Netz, wenn der Akku voll aufgeladen ist.

Den Bart schneiden

Kämmen Sie den Bart/den Schnurbart vor dem Gebrauch des Geräts stets mit einem feinen Kamm aus.

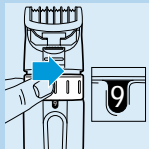
Seien Sie bei der ersten Anwendung besonders vorsichtig. Gehen Sie langsam, mit ruhigen und kontrollierten Bewegungen vor.

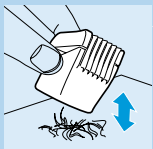
Bartschneiden mit dem Scherkamm-Aufsatz

- 1 Stellen Sie zunächst den Precision Zoom Lock™ auf die Position, die der gewünschten Bartlänge entspricht.- Vgl. die Tabelle.

Die eingestellte Position können Sie im Fenster unter dem Precision Zoom Lock™ ablesen.

- *Beginnen Sie bei der ersten Anwendung des Geräts mit der längsten Barthaarlänge: Position 9.*





- 2** Schalten Sie das Gerät ein.
- 3** Den besten Erfolg erzielen Sie, wenn Sie das Gerät gegen die natürliche Bartwuchsrichtung führen. Achten Sie darauf, dass der Kamm stets Kontakt zur Haut behält.
- 4** Hat sich viel Barthaar im Kamm angesammelt, so ziehen Sie den Scherkamm-Aufsatz vom Gerät, und blasen oder schütteln Sie das Haar aus dem Aufsatz. Die eingestellte Barthaarlänge wird dabei nicht verändert.

Tabelle der Barthaarlängen

| Position | Barthaarlänge |
|----------|---------------|
| 1 | 1,5 mm |
| 2 | 2,5 mm |
| 3 | 4,0 mm |
| 4 | 5,5 mm |
| 5 | 7,5 mm |
| 6 | 9,5 mm |
| 7 | 12,0 mm |
| 8 | 15,0 mm |
| 9 | 18,0 mm |

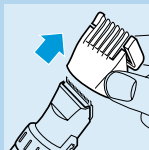
3-Tage-Bart schneiden



- Die Anwendung bei Position 1 ergibt einen 3-Tage-Bart.

Verwendung ohne den Scherkamm-Aufsatz

Vollbart konturieren und einzelne Haare zurückschneiden



- Ziehen Sie den Scherkamm-Aufsatz vom Gerät.

Ziehen Sie niemals an dem biegsamen Ober teil des Scherkamm-Aufsatzes. Ziehen Sie stets an dem unteren Teil.

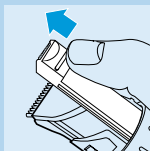


- Schalten Sie das Gerät ein.
- Gehen Sie mit ruhigen und gleichmäßigen Bewegungen vor. Berühren Sie die Barthaare nur leicht mit dem Gerät.

Anwendung des Präzisionsschneiders

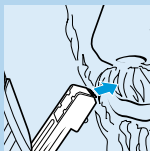
Schnurbart, Konturen und einzelne Haare

- Nehmen Sie den Scherkamm-Aufsatz vom Gerät.



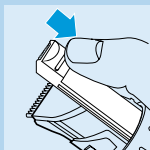
- 2** Schieben Sie den Präzisionsschneider hoch. Ist das Gerät eingeschaltet, so beginnt der Präzisionsschneider sofort zu arbeiten.

Hinweis: Die zentrale Schneideinheit arbeitet mit, wenn der Präzisionsschneider eingeschaltet ist.



- 3** Halten Sie das Gerät beim Gebrauch aufrecht.

Der hochschiebbare Präzisionsschneider ist auch geeignet, die Bartkanten an Hals und Schläfen beizuschneiden.



- 4** Schieben Sie den Präzisionsschneider nach Gebrauch wieder in das Gerät zurück.

Jetzt können Sie den Scherkamm-Aufsatz wieder auf dem Gerät anbringen.

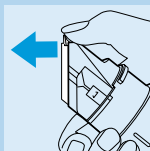
Reinigung

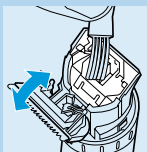
Verwenden Sie zum Reinigen keine Scheuermittel oder Lösungsmittel wie Alkohol, Benzin oder Azeton.

- 1** Achten Sie darauf, daß das Gerät ausgeschaltet und nicht ans Netz angeschlossen ist.

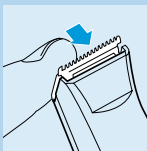
- 2** Nehmen Sie den Scherkamm-Aufsatz vom Gerät ab.

- 3** Klappen Sie die Schneideinheit auf.





- 4** Reinigen Sie die Schneideeinheit und das Innere des Geräts mit der beiliegenden Bürste.

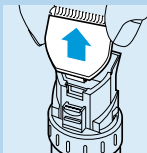


- 5** Schließen Sie die Schneideeinheit, indem Sie sie auf das Gerät zurück drücken, bis Sie ein Geräusch ("Klick") hören.

Das Gerät braucht nicht geölt zu werden.

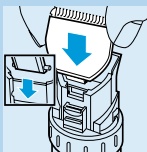
Ersatz der Schneideeinheit

Eine verbrauchte oder beschädigte Schneideeinheit darf nur durch eine original Philips Schneideeinheit ersetzt werden. Wenden Sie sich an das Philips Service Center.



- 1** Klappen Sie die Schneideeinheit auf.

- 2** Ziehen Sie die alte Schneideeinheit vom Gerät ab.



- 3** Setzen Sie die beiden Laschen der neuen Schneideeinheit in die Führungsslitze am Gerät.

- 4** Drücken Sie die Schneideeinheit an, bis Sie ein Geräusch ("Klick") hören.

Umweltschutz

Zum Schutze der Umwelt ist dieses Gerät mit einem NiMH- (Nickel-Metallhydrid-)Akku ausgerüstet, der weniger als 0,01 % Cadmium enthält.

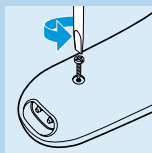
Entfernen Sie die wiederaufladbaren Batterien wenn Sie das Gerät wegwerfen.

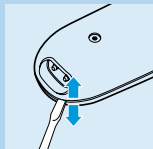
Sie sind als Verbraucher gesetzlich dazu verpflichtet, gebrauchte Batterien und Akkus der Wiederverwertung zuzuführen. Geben Sie sie bei einer öffentlichen Sammelstelle Ihrer Gemeinde oder an einer Verkaufsstelle für entsprechende Geräte bzw. für Batterien und Akkus ab.

Der Akku gehört nicht zum normalen Hausmüll!

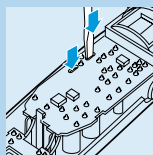
Sie können das Gerät auch dem PhilipsService Center zustellen. Wir kümmern uns dann um eine ordnungsgemäße Entsorgung.

- 1** Wenn Sie den Akku selbst entnehmen wollen, so gehen Sie wie folgt vor: Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, und lassen Sie den Motor solange laufen, bis er anhält.
- 2** Lösen Sie die Schraube am Gehäuse des Geräts.

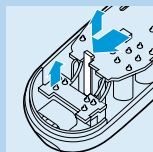




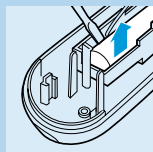
- 3** Trennen Sie die beiden Teile des Gehäuses mit einem Schraubendreher.



- 4** Setzen Sie den Schraubendreher in den kleinen Schlitz, der mit einem Pfeil gekennzeichnet ist. Drücken Sie den Schraubendreher hinab, bis ein Teil des Bauteils wegbricht.



- 5** Drücken Sie auf den Haken und nehmen Sie das Bauteil heraus.



- 6** Trennen Sie den Akku mit dem Schraubendreher vom Gerät.

Wenn der Akku entfernt worden ist, darf das Gerät nicht mehr benutzt werden!

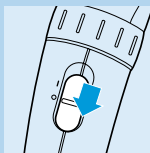
Garantie und Service

Wenden Sie sich mit Ihren Fragen, Wünschen und Problemen bitte an das Philips Service Center in Ihrem Lande. Sollte sich in Ihrem Lande kein solches Center befinden, so wenden Sie sich bitte an das Service Department von Philips Domestic Appliances and Personal Care BV. Entnehmen Sie die Telefonnummer bitte der beigefügten Garantieschrift. Besuchen Sie uns auch auf der Homepage www.philips.com.

Viktig

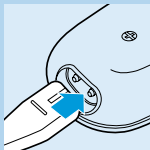
- ▶ Før apparatet kobles til strømmettet, kontroller at spenningen på apparatet stemmer overens med nettspenningen i Deres hjem.
- ▶ Pass på at maskinen ikke blir våt.
- ▶ Denne maskinen er bare beregnet på å trimme skjegg. Ikke bruk den til noe annet.
- ▶ Oppbevar maskinen utilgjengelig for barn.
- ▶ Lad og oppbevar maskinen ved en temperatur på mellom 15°C og 35°C.

Lading



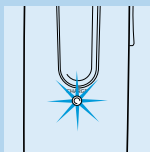
Lad maskinen helt opp før De bruker den for første gang.

1 Se til at maskinen er slått av.



2 Sett maskinpluggen inn i maskinen.

3 Koble nettledningen i stikkkontakten (100-240V AC).



▶ Det grønne lyset vil være tent når maskinen lades.

Det vil ta ca. 1 time å lade batteriet helt. Det grønne lyset blinker når batteriet er fulladet.

Lad ikke maskinen i mer enn 24 timer.

En fulladet maskin kan brukes uten ledning i opptil 50 minutter.

Slik optimerer De levetiden til det oppladbare batteriet

Første gang maskinen er ladet, anbefaler vi at De bruker den til batteriet er helt tomt før det lades opp igjen.

Ikke lad maskinen hver gang etter bruk.

Fortsett å bruke maskinen til motoren nesten stanser under bruk. Lad deretter batteriet opp igjen. Følg denne fremgangsmåten minst to ganger i året.

Bruk med ledning

► Slik bruker De maskinen med ledning:

- 1 Slå trimmeren av, koble den til strømmettet, og vent noen sekunder før De slår maskinen på igjen. Hvis batteriet er helt tomt, bør De vente i ett minutt før De slår maskinen på, ettersom den ellers kanskje ikke vil starte umiddelbart.

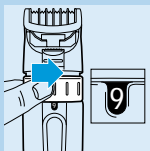
Bruk ikke maskinen med strøm når batteriet er fulladet.

Trimming

Gre alltid skjegget og/eller barten med en fintannet kam før De begynner trimmingen.

Hvis det er første gang De bruker maskinen, bør De være spesielt forsiktig. Ikke flytt trimmeren for fort rundt. Bruk jevne og forsiktige bevegelser.

Trimming med kam



- 1** Still inn Precision Zoom Lock™ til ønsket trimmelengde (se tabellen).

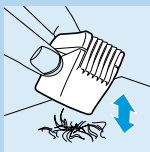
Innstillingen vises i vinduet under Precision Zoom Lock™.

- ▶ Hvis det er første gang De bruker maskinen, bør De starte med å bruke høyeste innstilling for trimmelengde: innstilling 9.

- 2** Slå på maskinen.



- 3** Mest effektiv trimming oppnår De ved å føre trimmeren mot hårenes vokseretning. Pass på at kammen hele tiden er i kontakt med huden.



- 4** Hvis det har samlet seg mye hår i kammen, må De ta den av maskinen og blåse og/eller riste håret ut av kammen. Den valgte innstillingen for trimmelengde vil ikke bli endret når De gjør dette.

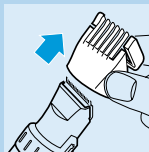
Tabell for innstilling av trimmelengde

| innstilling | skjegg lengde |
|-------------|---------------|
| 1 | 1,5 mm |
| 2 | 2,5 mm |
| 3 | 4,0 mm |
| 4 | 5,5 mm |
| 5 | 7,5 mm |
| 6 | 9,5 mm |
| 7 | 12,0 mm |
| 8 | 15,0 mm |
| 9 | 18,0 mm |



Trimming med den unike "tredagers"-innstillingen

► Med innstilling 1 får De "tredagersskjegg".



Trimming uten kam

Helskjegg og enkelthår

1 Dra av kammen fra maskinen.

Trekk aldri i den bøyelige, øverste delen av kammen. Ta i stedet tak i den nederste delen.

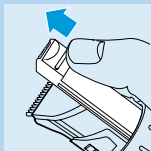


2 Slå på maskinen.

3 Bruk kontrollerte bevegelser. Berør håret lett med trimmeren.

Trimming med presisjonstrimmeren

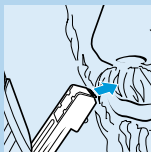
Bar t, konturer og enkelthår



1 Fjern kammen fra maskinen.

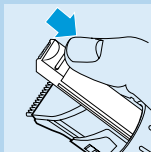
2 Skyv presisjonstrimmeren opp. Hvis maskinen er slått på, vil presisjonstrimmeren starte med én gang.

NB: Hovedkutteenheten fortsetter å gå også når presisjonstrimmeren brukes.



3 Hold maskinen loddrett, og før den rundt etter behov.

Presisjonstrimmeren kan også brukes til å finstusse kanten av skjegg på hals og kinn.



4 Når De er ferdig med å bruke presisjonstrimmeren, skyver De den inn i maskinen igjen.

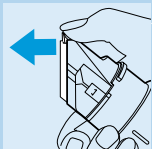
De kan nå sette kammen tilbake på maskinen igjen.

Rengjøring

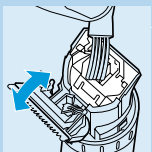
Bruk ikke slipemidler, avfettingsmidler eller væsker som alkohol, bensin eller aceton for å rengjøre maskinen.

1 Forsikre Dem om at maskinen er slått av og koblet fra stikkontakten før De begynner å rengjøre den.

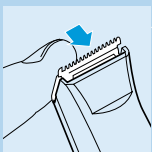
2 Fjern kammen fra maskinen.



3 Åpne kutteenheten.



4 Rengjør kutteenheten og innsiden av maskinen med den medfølgende børsten.

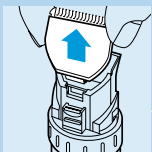


5 Lukk kutteenheten ved å skyve den tilbake på maskinen til den settes fast med et klikk.

Apparatet trenger ikke smøring.

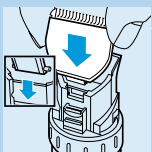
Utskifting av kutteenheten

En slitt eller ødelagt kutteenhet må bare skiftes ut med en original Philishave-kutteenhet, som kan anskaffes hos autoriserte Philips servicesentre.



1 Åpne kutteenheten.

2 Ta av den gamle kutteenheten ved å dra den oppover.



3 Sett de to tappene på den nye kutteenheten inn i spaltene på maskinen.

4 Skyv kutteenheten på plass på maskinen til den settes fast med et klikk.

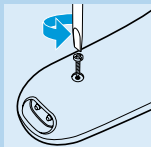
Miljø

Denne maskinen er utstyrt med et miljøvennlig nikkeldridbatteri, som inneholder mindre enn 0,01 % kadmium.

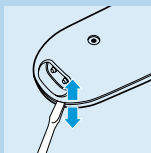
Ta ut det oppladbare batteriet før maskinen kastes.

Kast ikke batteriet i det vanlige husholdningsavfallet, men lever det på et offentlig innsamlingssted.

De kan også ta maskinen med til et Philips servicesenter, der De kan få hjelp til å ta ut batteriet og bli kvitt det på en miljøvennlig måte.

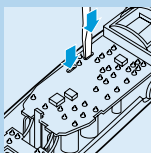


- 1** Koble maskinen fra strømmettet, og la den gå til motoren stopper.

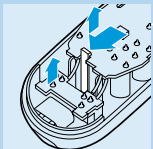


- 2** Skru ut skruen i trimmeren.

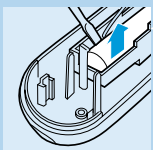
- 3** Skill de to delene fra hverandre ved hjelp av et skrujern.



- 4** Stikk skrujernet inn i den lille spalten i kretskortet som er merket med en pil. Trykk skrujernet ned slik at deler av kretskortet løsner.



- 5** Trykk på festekroken, og ta ut kretskortet.



- 6** Løsne det oppladbare batteriet fra maskinen ved hjelp av et skrujern.

Ikke koble maskinen til strømmettet igjen etter at den er blitt åpnet!

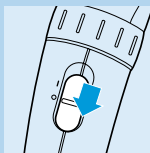
Garanti og service

Hvis De trenger service eller informasjon, kan De se Philips' Web-område på www.philips.com eller kontakte Philips Kundetjeneste (se telefonnummer i garantiheftet). Hvis det ikke er noe Philips Kundetjeneste-senter i landet hvor De befinner Dem, kan De kontakte Deres lokale Philips-forhandler eller serviceavdelingen ved Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Viktigt

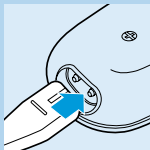
- ▶ Innan du ansluter apparaten till elnätet måste du kontrollera att den spänning som anges på apparaten motsvarar nätspänningen i ditt hem.
- ▶ Trimmern får inte bli våt.
- ▶ Apparaten är endast avsedd för trimning av skägg på människor. Använd inte apparaten för något annat ändamål.
- ▶ Håll apparaten utom räckhåll för barn.
- ▶ Ladda och förvara apparaten vid en temperatur mellan 15°C och 35°C.

Laddning



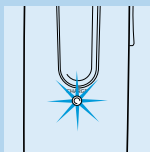
Ladda trimmern helt innan du använder den första gången.

1 Se till att apparaten är avstängd.



2 Anslut sladdkontakten till trimmern.

3 Anslut stickproppen till vägguttaget (100-240V AC).



▶ Den gröna signallampan tänds för att ange att apparaten laddas.

Det tar ca en timma att ladda batteriet helt. Signallampan blinkar för att ange att batteriet är fulladdat.

Ladda inte apparaten längre än 24 timmar.

En fulladdad apparat kan användas sladdlöst upp till 50 minuter.

Förläng livstiden för det uppladdningsbara batteriet

När apparaten har laddats första gången rekommenderar vi att du använder apparaten ända tills batteriet är helt tomt.

Ladda inte apparaten under pågående skägtrimningar.

Fortsätt att använda apparaten tills motorn nästan slutar att gå. Ladda sen batteriet. Följ detta tillvägagångssätt åtminstone två gånger om året.

Användning med sladd

► Så här använder du apparaten ansluten till ett vägguttag:

- 1 Stäng av trimsaxen, anslut apparaten till elnätet och vänta några sekunder innan du kopplar till den. Om batteriet är helt tomt, vänta en minut innan du startar apparaten, eftersom trimsaxen annars kanske inte startar på en gång.

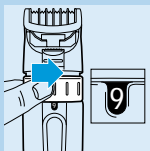
Använd inte apparaten ansluten till vägguttaget om batteriet är helt fulladdat.

Trimning

Kamma alltid skägget och/eller mustaschen med en fin kam innan du börjar trimningen.

Var försiktig om du trimmar skägget för första gången. Rör inte på trimsaxen för fort utan gör jämna och varsamma rörelser.

Trimning med distanskam



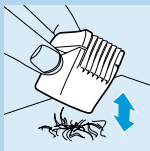
- 1** Vrid på Precision Zoom Lock™ för att få önskad längdinställning för trimningen (se översikt).

Inställningen syns i fönstret under Precision Zoom Lock™.

- Om du utför trimning för första gången, starta med maximal trimningsinställning, läge 9.



- 2** Starta apparaten.
- 3** För att trimma på det effektivaste sättet, för du trimsaxen mot skäggväxten. Se till att distanskammen alltid håller kontakten med huden.



- 4** Om det har samlats mycket hår i kammen, tar du av distanskammen och blåser bort och/eller skakar håret ur kammen. Den längdinställning du valt, förändras inte när du gör detta.

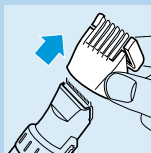
Inställningsöversikt för trimningslängder

| Inställning | återstående skägglängd |
|-------------|------------------------|
| 1 | 1.5 mm |
| 2 | 2.5 mm |
| 3 | 4.0 mm |
| 4 | 5.5 mm |
| 5 | 7.5 mm |
| 6 | 9.5 mm |
| 7 | 12.0 mm |
| 8 | 15.0 mm |
| 9 | 18.0 mm |



Trimning med den unika "3-dagars-stubb" inställningen

- Använder du inställning 1 får du "3-dagars-stubb".



Trimning utan distanskam

Helskägg och enstaka hårstrån

- 1 Tag av distanskammen genom att dra den av apparaten.

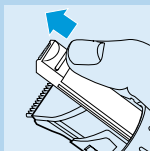
Dra aldrig i den flexibla toppen på distanskammen. Dra alltid i bottendelen.



- 2 Starta apparaten.
- 3 Gör välkontrollerade rörelser. Rör vid håret lätt med trimsaxen.

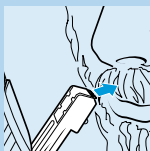
Precisionstrimning med pop-up trimsaxen

Mustasch, hårlinjer och enstaka hårstrån.



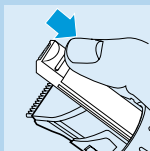
- 1 Tag av distanskammen.
- 2 Skjut pop-up trimsaxen uppåt. Om apparaten är tillkopplad, börjar pop-up trimsaxen att gå med en gång.

Observera. Trimsaxen fortsätter att gå även när pop-up trimsaxen används.



- 3 Håll apparaten i lodrätt läge och utför trimningen.

Pop-up trimsaxen är lämplig för att trimma kanterna på skägget, halsen och kinderna.



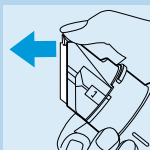
- 4 När du är klar med användning av pop-up trimsaxen skjuter du den tillbaka i apparaten.

Nu kan du sätta tillbaka distanskammen på apparaten.

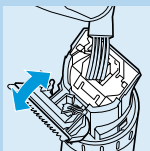
Rengöring

Använd inte nötande rengöringsmedel eller vätskor som sprit, bensin eller aceton för att rengöra trimmern.

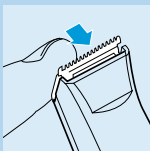
- 1 Se till att apparaten är avstängd och inte ansluten till elnätet innan du påbörjar rengöringen.



2 Ta av kamtillsatsen.



3 Fäll upp trimsaxen.



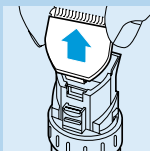
4 Rengör trimsaxen och apparatens insida med den medlevererade borsten.

5 Stäng trimsaxen genom att fälla den tillbaka på apparaten tills du hör ett klick.

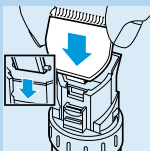
Apparaten behöver inte smörjas.

Byte av trimsax

En sliten eller skadad trimsax ska endast bytas mot Philips original trimsax som finns hos auktoriserade Philips servicombud.



1 Fäll upp trimsaxen.



2 Avlägsna den gamla trimsaxen genom att dra den uppåt.

3 Placera de två tapparna på den nya trimsaxen i ledskårorna.

- Skjut trimsaxen tillbaka på apparaten tills du hör ett klick.

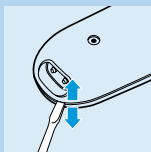
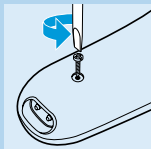
Miljön

För att skydda miljön är den här apparaten utrustad med ett nickel-metall-hydrid batteri som innehåller mindre än 0,01 % kadmium.

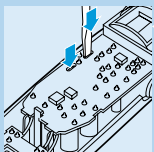
Ta ut det uppladdningsbara batteriet när du en dag kasserar apparaten.

Kasta inte bort batteriet med vanligt hushållsavfall utan lämna över det till en av kommunen godkänd uppsamlingsplats.

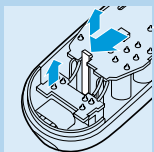
Du kan också ta med apparaten till Philips serviceombud där man hjälper till att ta ut batteriet och avyttrar det på ett för miljön säkert sätt.



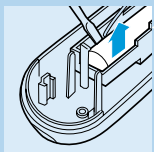
- Koppla loss apparaten från elnätet och låt den gå tills motorn stannar.
- Lösgör skruven i höljet till apparaten.
- Skilj på höljets två delar med hjälp av en skruvmejsel.



- 4** Stick in skruvmejseln i den lilla springan i kretskortet som märkts med en pil. Skjut ned skruvmejseln tills delarna i kretskortet bryts loss.



- 5** Tryck på haken och ta ut kretskorten.



- 6** Skilj det uppladdningsbara batteriet från apparaten med hjälp av en skruvmejsel.

Anslut inte apparaten till elnätet igen när den har öppnats!

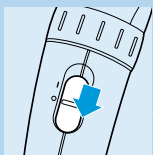
Garanti och service

Om du behöver service eller information eller har något problem, sök upp Philips webbsida på www.philips.com eller kontakta Philips kundtjänst i ditt land (rätt telefonnummer finner du i världsgarantibroschyren). Om det inte finns någon kundtjänst i ditt land, vänd dig till din lokala återförsäljare eller kontakta serviceavdelningen på Philips Domestic Appliances and Personal Care B.V.

Tärkeää

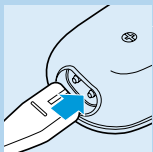
- D Tarkasta, että laitteen jännitemerkintä vastaa paikallista verkkojännitettä, ennen kuin yhdistät laitteen pistorasiaan.
- D Varo kastamasta laitetta.
- D Älä käytä laitetta kylvyssä, suihkussa, suihkun läheisyydessä tai ulkona sateessa. Jos laite on pudonnut veteen, irrota ensin verkkolaite pistorasiasta, ennen kuin nostat laitteen vedestä.
- D Tarkastuta veteen pudonnut laite huollossa ennen käyttöönottoa.
- D Älä käytä laitteen puhdistamiseen vettä.
- D Tämä laite on tarkoitettu vain ihmisparran käsittelyyn. Älä käytä laitetta mihinkään muuhun tarkoitukseen.
- D Pidä laite poissa lasten ulottuvilta.
- D Lataa ja säilytä laite 15°C - 35°C:n lämpötilassa.

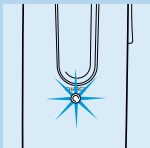
Lataus



Lataa laite täyteen ennen ensimmäistä käyttökertaa.

- 1 Varmista, että laitteesta on katkaistu virta.
- 2 Työnnä pieni pistoke laitteeseen.
- 3 Liitä pistotulppa pistorasiaan (100-240 V AC).





► **Vihreä merkkivalo syttyy ja palaa latauksen ajan.**

Akun täyteen lataaminen kestää noin 1 tunnin. Merkkivalo alkaa vilkkua, kun akku on ladattu täyteen.

Älä lataa laitetta yli 24 tuntia.

Täyteen ladatulla laitteella voi ajaa keskimäärin 50 minuuttia ilman johtoa.

Akun eliniän pidentäminen

Kun laite on ladattu täyteen ensimmäisen kerran, sitä kannattaa käyttää niin kauan, kunnes akku on aivan tyhjä.

Älä lataa laitetta uudelleen käyttökertojen välillä. Jatka laitteen käyttöä siihen asti, kunnes moottori melkein pysähtyy. Lataa sitten akku uudelleen. Tee tällä tavalla vähintään kaksi kertaa vuodessa.

Käyttö johdon kanssa

► Laitteen käyttö sähköverkkoon liitettynä:

- 1** Katkaise laitteesta virta, liitä pistorasiaan ja odota muutama sekunti ennen käynnistämistä. Jos akku on aivan tyhjä, odota yksi minuutti ennen käynnistämistä, sillä laite ei ehkä heti käynnisty.

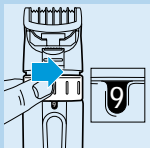
Älä käytä laitetta verkkovirralla silloin kun akku on ladattu täyteen.

Parran rajaus ja tasaus

Kampaa parta ja/tai viikset aina ennen tasausta tiheällä kammalla.

Jos käytät laitetta ensimmäistä kertaa, ole varovainen. Älä liikuta laitetta liian nopeasti. Liikuta laitetta tasaisesti ja rauhallisesti.

Käyttö ohjauskamman kanssa



- 1** Kierrä Precision Zoom Lock™-rengasta haluamasi parran pituuden kohdalle (katso taulukosta).

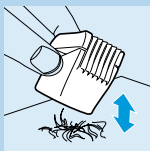
Asetus näkyy Precision Zoom Lock™-renkaan alapuolella olevasta ikkunasta.

- *Jos käytät laitetta ensimmäistä kertaa, aloita suurimmasta pituudesta eli asennosta 9.*



- 2** Käynnistä laite.

- 3** Parhaiten parran tasaaminen käy liikuttamalla laitetta parran kasvuuntaa vastaan. Pidä huoli, että ohjauskamman alapuoli koskettaa koko ajan ihoa.



- 4** Jos ohjauskampaan on kerääntynyt paljon karvoja, irrota ohjauskampa ja puhalla ja/tai ravista karvat pois. Asetettu pituussäätö ei muutu.

Parranpituuden asetustaulukko

| asento | parran pituus |
|--------|---------------|
| 1 | 1,5 mm |
| 2 | 2,5 mm |
| 3 | 4,0 mm |
| 4 | 5,5 mm |
| 5 | 7,5 mm |
| 6 | 9,5 mm |
| 7 | 12,0 mm |
| 8 | 15,0 mm |
| 9 | 18,0 mm |

'Sänkiparran' tasaaminen

- 'Sänkiparta' saadaan käyttämällä asentoa 1.



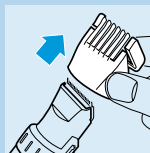
Käyttö ilman ohjaukempaa

Täysparrat ja yksittäiset karvat

- 1** Vedä ohjaukempa irti laitteesta.

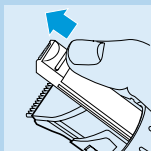
Älä vedä ohjaukempaa taipuisasta yläosasta. Vedä aina ohjaukamman pohjasta.

- 2** Käynnistä laite.





- 3** Toimi harkitusti ja hallitusti. Kosketa partakarvaa kevyesti parranrajaimella.



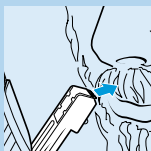
Käyttö ylös nousevan rajaimen kanssa

Viikset, parran rajat ja yksittäiset partakarvat

- 1** Irrota ohjaukampa.

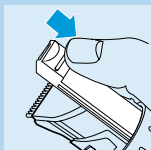
- 2** Työnnä rajain ylös. Jos virta on kytketty, rajain alkaa heti toimia.

Huomaa: varsinainen terä jatkaa käymistä rajainta käytettäessä.



- 3** Pidä laite pystyasennossa ja tee tasaisia vetoja.

Rajaimella voidaan myös muotoilla parran rajat kaulassa ja poskissa.

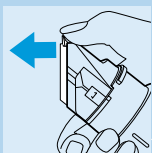


- 4** Kun lopetat rajaimen käyttämisen, paina se takaisin laitteeseen.

Nyt voit taas yhdistää ohjaukammeran laitteeseen.

Puhdistus

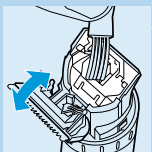
Älä käytä laitteen puhdistamiseen syövyttäviä naarmuttavia tai alkoholia, bensiiniä, asetonia yms sisältäviä puhdistusaineita.



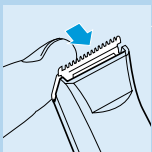
1 Varmista että laitteen toiminta on katkaistu ja irrota pistotulppa pistorasiasta, ennen kuin aloitat puhdistamisen.

2 Irrota ohjaukampa.

3 Käännä terä auki.



4 Puhdista terä ja laitteen sisäpuoli mukana olevalla harjalla.



5 Sulje terä painamalla se takaisin laitteeseen, niin että kuulet napsahduksen.

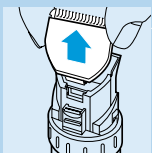
Laitetta ei tarvitse öljytä.

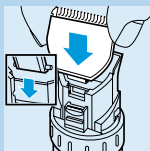
Terän vaihto

Kuluneen tai rikkoutuneen terän tilalle saa vaihtaa vain alkuperäisen Philishave-terän, jota on saatavissa Philips Kodinkoneiden valtuuttamista huoltoliikkeistä.

1 Käännä terä auki.

2 Vedä vanha terä pois ylöspäin.





- 3** Aseta uuden terän kaksi tappia ohjausuriin.
- 4** Paina terä paikalleen laitteeseen, niin että kuulet napsahduksen.

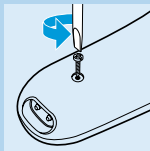
Ympäristöasiaa

Ympäristön suojelemiseksi tässä laitteessa on nikkeli-metallihydridiakku, joka sisältää kadmiumia alle 0,01 %.

Poista akku ennen laitteen hävittämistä.

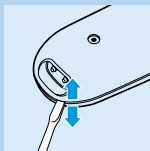
Älä heitä pois akkua tavallisen talousjätteen mukana, vaan toimita se asianmukaiseen keräyspaikkaan.

Voit myös toimittaa laitteen Philips Kodinkoneiden valtuuttamaan huoltoliikkeeseen, joka hoitaa akun hävittämisen ympäristön kannalta turvallisesti.

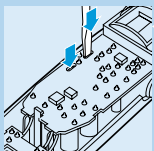


- 1** Irrota laite sähköverkosta ja anna laitteen käydä, kunnes moottori pysähtyy.

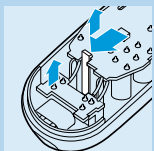
- 2** Kierrä auki kotelon ruuvi.



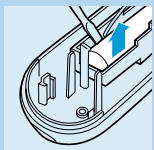
- 3** Irrota kotelon kaksi puolta toisistaan ruuvitaltan avulla.



- 4** Työnnä ruuvitaltta piirikortissa nuolella merkittyyn pieneen rakoön. Paina ruuvitalttaa alaspäin, kunnes piirikortin osat katkeavat.



- 5** Paina hakasta ja poista piirilevyt.



- 6** Irrota akku laitteesta ruuvitaltan avulla.

Älä yhdistä laitetta pistorasiaan enää sen jälkeen kun se on avattu!

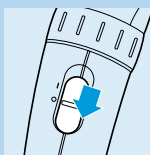
Takuu & huolto

Jos haluat lisää tietoa tai laitteen kanssa on ongelmia, käy Philipsin Internet-sivuilla osoitteessa www.philips.com tai ota yhteys Philipsin asiakaspalveluun (puhelinumero löytyy takuulehtisestä). Voit myös ottaa yhteyden Philips-myyjään tai Philips Kodinkoneiden valtuuttamaan huoltoliikkeeseen tai suoraan Philips Domestic Appliances and Personal Care BV:n huolto-osastoon.

Vigtigt

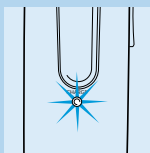
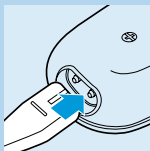
- Før der sættes strøm til apparatet, kontrolleres det, at spændingsangivelsen på apparatet svarer til den lokale netspænding.
- Sørg for, at apparatet ikke bliver vådt.
- Apparatet er udelukkende beregnet til trimning af menneskeskæg. Brug aldrig apparatet til andre formål.
- Sørg for, at børn ikke kan få fat i apparatet.
- Apparatet skal oplades og opbevares ved temperaturer mellem 15°C og 35°C.

Opladning



Apparatet skal oplades helt, inden det tages i brug første gang.

- 1
 Sørg for, at apparatet er slukket.
- 2
 Sæt det lille stik ind i apparatet.
- 3
 Sæt netstikket i en stikkontakt (100-240V).



- Den grønne kontrollampe begynder at lyse, hvilket indikerer, at apparatet er under opladning.

En fuld opladning tager ca. 1 time. Når kontrollampen begynder at blinke, er apparatet fuldt opladet.

Lad ikke apparatet stå til opladning i mere end 24 timer.

En fuld opladning giver mulighed for op til 50 minutters ledningsfri brug af skægtrimmeren.

Sådan får det opladelige batteri længst mulig levetid

Når batteriet er fuldt opladet første gang, anbefales det at bruge apparatet til batteriet løber helt tør for strøm.

Undlad at oplade apparatet mellem hver trimning. Brug apparatet til motoren stopper af sig selv. Oplad derefter batteriet. Følg denne procedure mindst 2 gange årligt.

Brug med ledning

► Anvendelse af trimmeren ved tilslutning til lysnettet:

- 1** Sluk trimmeren, sæt stikket i stikkontakten (som tændes) og vent et par sekunder, inden apparatet tændes. Hvis batteriet er helt uden strøm, ventes 1 minut inden apparatet tændes, da trimmeren måske ikke starter med det samme.

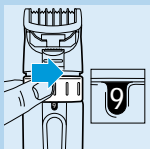
Brug ikke apparatet via lysnettet, når batteriet er fuldt opladet.

Trimning

Red altid skæg og/eller moustache igennem med en fin kam, inden trimningen påbegyndes.

Vær ekstra påpasselig, hvis det er første gang, De bruger en trimmer. Hav ikke for travlt og brug kun langsomme og rolige bevægelser.

Trimning med påsat kam

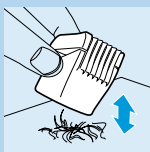


- 1** Drej Precision Zoom Lock™ til den ønskede længdeindstilling (se tabellen). Den valgte indstilling ses i ruden under Precision Zoom Lock™.

► *Er det første gang De bruger trimmeren, anbefales det at starte med maximal skæglængde: Indstilling 9.*



- 2** Tænd for apparatet.
- 3** Den bedste resultat opnås ved at bevæge trimmeren mod skæggets vækstretning. Sørg for, at kammens overflade hele tiden er i kontakt med huden.



- 4** Hvis der har samlet sig for meget afklippet skæg i kammen, tages den af. Kammen renses ved at ryste den og/eller puste hårene væk. Den indstillede skæglængde bibeholdes.

Indstillings-tabel

| Indstilling | Skæglængde efter trimning |
|-------------|---------------------------|
| 1 | 1,5 mm |
| 2 | 2,5 mm |
| 3 | 4,0 mm |
| 4 | 5,5 mm |
| 5 | 7,5 mm |
| 6 | 9,5 mm |
| 7 | 12,0 mm |
| 8 | 15,0 mm |
| 9 | 18,0 mm |

Trimning med den unikke indstilling til det rå "skægstubbe-look"

- Brug indstilling 1 til det rå "skægstubbe-look".

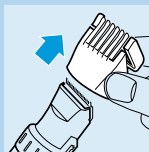


Trimning uden kam

Til fuldskæg og lange hår

- 1 Fjern kammen ved at trække den af apparatet.

Træk aldrig i den øverste, flexible del af kammen
Træk kun i den nederste del.

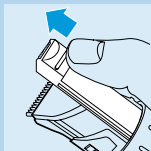




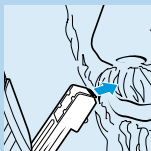
- 2** Tænd for apparatet.
- 3** Brug rolige og kontrollerede bevægelser. Trimmeren skal kun berøre skægget ganske let.

Trimning med pop-up præcisions-trimmeren

Til mostache, tilretning og enkelte hår

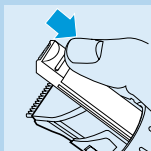


- 1** Tag kammen af.
- 2** Skyd pop-up trimmeren opad. Når skægtrimmeren er tændt, starter pop-up præcisions-trimmeren med det samme. Bemærk: Skærhovedet kører samtidig med, at pop-up præcisions-trimmeren bruges.



- 3** Hold apparatet lodret mod huden under brug.

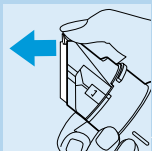
Pop-up præcisions-trimmeren er også velegnet til tilretning af skægkanter på hals og kinder.



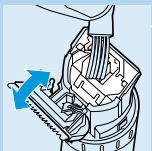
- 4** Efter brug skubbes pop-up trimmeren tilbage i apparatet. Herefter kan kammen sættes på igen.

Rengøring

Brug aldrig skrappe rengørings- og skuremidler eller væsker som f.eks. sprit, benzin eller acetone til rengøring af apparatet.

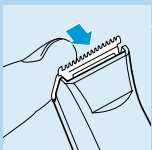


1 Før rengøringen skal apparatet være slukket og stikket taget ud af stikkontakten.



2 Tag kammen af.

3 Vip skærhovedet op.



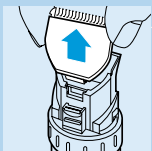
4 Rens skærhoved og apparatets inderside med den medleverede børste.

5 Luk skærhovedet ved at vippe det tilbage i apparatet, til der høres et "klik".

Det er ikke nødvendigt at smøre apparatet.

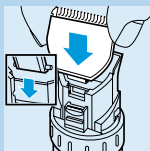
Udskiftning af skærhovedet

Et slidt eller beskadiget skærhoved må kun udskiftes med et originalt Philishave skærhoved, som fås eller bestilles hos Deres Philips forhandler.



1 Vip skærhovedet op.

2 Tag det gamle skærhoved af ved at trække det opad.



- 3** De to indhak på det nye skærhoved placeres i sliderne i apparatet.
- 4** Tryk skærhovedet ned på plads, til der høres et "klik".

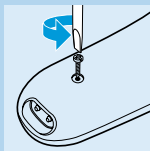
Miljøbeskyttelse

For at beskytte miljøet er dette apparat udstyret med et miljøvenligt batteri, som indeholder mindre end 0,01% cadmium.

Tag det opladelige batteri ud, når apparatet til sin tid kasseres.

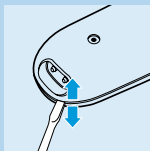
Smid ikke batteriet ud sammen med det normale husholdningsaffald, men aflever det på et officielt sted for indsamling af brugte batterier.

Batteriet kan også afleveres til Philips, som gerne hjælper Dem af med det på en miljømæssig sikker og forsvarlig måde.

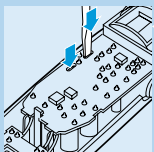


- 1** Tag stikket ud af stikkontakten og lad apparatet køre, til det stopper af sig selv.

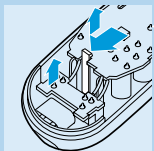
- 2** Skru skruen på apparatet ud.



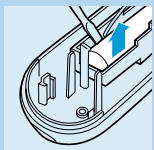
- 3** Adskil de 2 dele ved hjælp skruetrækkeren.



- 4** Sæt skruetrækkeren ned i den smalle slids i printpladen, som er mærket med en pil. Tryk ned på skruetrækkeren, så noget af printpladen knækker af.



- 5** Bræk krogen og tag printpladen ud.



- 6** Frigør det opladelige batteri ved hjælp af skruetrækkeren.

Slut aldrig strøm til apparatet igen, efter det har været åbnet.

Garanti og service

For alle yderligere oplysninger eller ved eventuelle problemer med apparatet henvises venligst til Philips hjemmeside på adressen: www.philips.com eller det lokale Philips Kundecenter (telefonnumre findes i den verdensomspændende garantifolder). Hvis der ikke findes et kundecenter i Deres land, bedes De venligst kontakte Deres lokale Philips forhandler eller Serviceafdelingen i Philips Domestic Appliances and Personal Care BV. Dette apparat opfylder de gældende EU-direktiver vedrørende sikkerhed og radiostøj.

